Porównanie tłumaczeń II Koryntian 1:14

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	tak jak i poznaliście nas po części że chluba wasza jesteśmy tak jak i wy nasza w dniu Pana Jezusa
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	jak i poznaliście nas po części, że jestem waszą chlubą,* podobnie jak wy naszą** – w dniu naszego Pana Jezusa.***[1)2)3)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	jak i uznaliście nas po części, że chlubą waszą jesteśmy tak jak i wy naszą w dniu Pana [naszego], Jezusa.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	tak, jak i poznaliście nas po części że chluba wasza jesteśmy tak, jak i wy nasza w dniu Pana Jezusa

1) <x>530 1:8</x>; <x>570 1:6</x>; <x>570 2:16</x>
2) <x>540 5:12</x>
3) <x>590 2:19</x>